

# **JEGYZŐKÖNYV**

**SOROS  
NYÍLT**



**KISZOMBOR**

**2015. október 27.**

**III.**

# JEGYZŐKÖNYV

Készült Kiszombor Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének 2015. október 27. napján 9 órai kezdettel megtartott soros nyílt üléséről.

## **NAPIREND:**

3. Rendelettervezetek. Döntési javaslatok.
4. Beszámoló a Képviselő-testület bizottságainak tevékenységéről.

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>Rend. szám.</b>	<b>Tárgy</b>	<b>Jegyzőkönyvi oldalszám:</b>
22/2015. „NET” „E”	Az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 17/2014. (X. 22.) önkormányzati rendelet módosítása	46.
23/2015. „NET” „E”	A gyermekétkeztetés térítési díjáról és a bölcsődei napközbeni ellátásáért fizetendő intézményi térítési díjról szóló 9/2012.(III. 28.) önkormányzati rendelet módosítása	49.

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>Hat. szám.</b>	<b>Tárgy</b>	<b>Jegyzőkönyvi oldalszám:</b>
195/2015.	A családsegítés, illetve a gyermekjóléti szolgáltatási feladatok ellátásával kapcsolatos felülvizsgálat	46.
196/2015.	A személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igényléséről és a fizetendő térítési díjakról szóló önkormányzati rendelet módosításának levétele napirendről	49.
197/2015.	A települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására pályázat benyújtása	50.
198/2015.	KARDIKER Kft. kérelme	51.
199/2015.	Zombortej Kft. megkeresése	52.
200/2015.	Tájékoztató a „Kiszomborért” Alapítvány és a Kiss Mária Hortensia Honismereti Kör tevékenységéről	53.
201/2015.	Beszámoló a Képviselő-testület bizottságainak tevékenységéről	54.
202/2015.	Traktor beszerzés	58.
203/2015.	Személyes érintettség tudomásulvétele és az érintett kizárása a polgármester jutalmazására vonatkozó döntéshozatal esetén	58.
204/2015.	Szegvári Ernőné polgármester jutalmazása	59.

## Jegyzőkönyv

Készült Kiszombor Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének 2015. október 27. napján 9 órai kezdettel megtartott soros nyílt üléséről.

**Az ülés helye:** Polgármesteri Hivatal tanácsterme

**Jelen vannak:** Szegvári Ernőné polgármester, Szirbik Imre alpolgármester, Balázs Zoltán képviselő, Börcsökne Balázs Márta képviselő, Gazsi Gábor képviselő, Szekeres Krisztián képviselő, Tóth András képviselő

**Összesen:** 7 fő

**Tanácskozási joggal részt vettek:** Dr. Kárpáti Tibor jegyző, Szabóné Tamás Julianna közigazgatási csoportvezető, Furuja Józsefné szociális ügyintéző, Horváth Izabella intézményvezető, Hegedűs Sándor művelődésszervező, Kis Róbert Polgármesteri Hivatal munkatársa, Frank Zoltán Polgármesteri Hivatal munkatársa

### 3. Napirend

#### Rendeletervezetek. Döntési javaslatok.

##### - Az önkormányzat SzMSz-ének módosítása.

Előadók: Szegvári Ernőné  
polgármester

Dr. Kárpáti Tibor  
jegyző

/Az előterjesztés, a rendelet-tervezet, az előzetes hatásvizsgálati lap és az indokolás a jegyzőkönyv 8. számú melléklete./

**Szegvári Ernőné** polgármester: Az önkormányzat SzMSz-ének módosításával folytassuk munkánkat. Jegyző úr szóbeli kiegészítést kíván-e tenni?

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: Az önkormányzat SzMSz-ének, illetve a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igényléséről és a fizetendő térítési díjakról szóló rendelet módosításának is több oka van, de az egyik, hogy át kell alakítani az ellátási rendszert a gyermekjóléti szolgálat és a családsegítés tekintetében. Amikor elkészültek a rendeletervezetek, azt követően történtek változások, illetve új információt kaptunk. Jelenleg az intézmény keretében történő szociális ellátási rendszernek, a KSZGYI-nek a fenntartója a Társulás, ami Ferencszállás és Klárafalva településekkel lett létrehozva. Az előző testületi ülésen megtörtént a Társulási megállapodás módosítása, ami arról szólt, hogy január 1-jével kikerül ebből a körből a családsegítés és a gyermekjóléti szolgálat. Ebben a keretben a továbbiakban nem lehet működtetni. Abban gondolkodtunk, hogy ezeket a feladatokat kormányzati funkción látnánk el, ezzel kapcsolatban történt az SzMSz módosításnak is a jelentősebb része előkészítve és a térítési díjról szóló rendeletben is ez az indok. Mindezt az alapján csináltuk, hogy elfogadta a parlament, illetve ki is lett hirdetve az egyes szociális és gyermekvédelmi tárgyú törvények módosításáról szóló 2015. évi CXXXIII. törvény. E törvény 20. §-a a gyermekvédelmi törvény 40. §-át módosítja, illetve kiegészíti azzal, hogy a települési önkormányzat a gyermekjóléti szolgálatot vagy önálló intézményként, vagy önálló intézményegységként vagy jogszabályban meghatározott képesítési előírásoknak megfelelő személy foglalkoztatásával működteti. Ez alapján indultunk el, hogy kormányzati funkción kellene ellátni a feladatot. Az említett rész január 1-jén lép hatályba, az összes módosítást,

változtatást úgy terveztük meghozni, hogy január 1-jén ezzel összhangban lépjen hatályba. A Társulási megállapodás módosítása is így történt meg. A Kormányhivatal átküldött tervezeteket, amelyben szerepel az egyes családtámogatási és szociális tárgyú valamint egyéb törvények módosításáról szóló törvénytervezet. Mielőtt hatályba lépne az előző törvény által szabályozott Gyvt. 40. § (1a) bekezdés e) pontja, a záró rendelkezések között szerepelteti, hogy az nem lép hatályba, hanem helyette egy másik, ami csak annyit ír, hogy a települési önkormányzat a gyermekjóléti szolgálatot önálló intézményként vagy más intézmény szervezeti és szakmai tekintetben önálló intézményegységeként működteti. Ebben már nem szerepel a c) pont, hogy megfelelő képesítésű szakember foglalkoztatásával látható el a feladat. Ez alapján csak intézményként vagy intézmény részeként lehetne működtetni. Most van egy elfogadott törvény, ami majd január 1-jén lép hatályba és van egy tervezet, törvényjavaslat.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Ha nem lehet szakfeladaton ellátni, akkor valahova oda kell tenni, valamelyik intézményhez. Óvodához nem rakhatjuk, az óvodavezető képesítése ehhez nem lenne megfelelő, nem lehetne ott intézményvezető. A meglévő intézményünkhöz lehetne tenni, ahol jelenleg is van, csak az intézményt a Társulás tartja fenn. Ha az intézményhez kell rakni, akkor meg kell szüntetni a Ferencszállással és Klárafalvával létrejött intézményfenntartó társulást, kivéve az óvodai részét, mert az nevelési évhez kapcsolódhat, csak jövő augusztus 31. napjával szüntethető meg. Vagy létrehozunk egy 2 fős intézményt.

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: Amikor erről értesültünk, jelezték, hogy lehet véleményezni ezt a tervezetet. A véleményt elküldtük, felsoroltuk a problémákat. A kihirdetett törvény annyit ír, hogy a gyermekjóléti szolgáltatás és családsegítés 2016. január 1-től egy szolgáltató keretében működtethető. A települési önkormányzat 2015. október 31-éig felülvizsgálja a családsegítés, illetve gyermekjóléti szolgáltatási feladatok ellátásának módját, szervezeti kereteit és e feladat biztosítására kötött ellátási szerződést. A települési önkormányzat 2015. november 30-áig dönt a családsegítés, illetve gyermekjóléti szolgáltatási feladatok ellátásának 2016. január 1-jétől hatályos rendelkezéseknek megfelelő biztosítása módjáról. A szándék az volt, hogy már most minden a helyére kerüljön az SzMSz módosításával, utána a Társulási Tanácsnak az intézmény alapító okiratát is módosítania kellene. Jelenleg célszerűbb volna, ha október 31-éig a testület csak egy határozatot hozna arról, hogy felülvizsgálta a feladatellátás módját, ami jelenleg a Társulás fenntartásában lévő intézményi kereten belül van, és ezt a feladatot kormányzati funkción kívánja a jövőben ellátni, amennyiben ezt a jogszabály lehetővé teszi, mert a tervezet tükrében nem tudjuk, hogy mi lesz. Novemberi ülésen meg kell hozni az ezzel kapcsolatos döntéseket. November elején dönt talán róla a parlament. Az önkormányzatnak is vannak határidejei és ez nem csak arról szól, hogy születik egy testületi vagy társulási tanácsi döntés, hanem ezt át kell vezetni a rendszeren. Arról még nem beszéltem, hogy eljutunk odáig, hogy az adott közalkalmazottakkal is foglalkozni kellene, hogy mi lesz a sorsuk, hova kerülnek. Most megfelelő stratégiai döntéseket sem tudunk meghozni ennek a tükrében. Van egy nem hatályos, de kihirdetett jogszabály, illetve van egy tervezet, ami ezt felülírja. Meg lehetne alkotni így is az SzMSz-t, de ha mégis a tervezetet fogadják el, akkor lehet, hatályon kívül helyezni mielőtt még hatályba lépne. Az volna a javaslat, hogy legyen egy határozat, hogy a képviselő-testület felülvizsgálta és kormányzati funkción kívánja ellátni a családsegítés, illetve a gyermekjóléti szolgáltatási feladatokat, az SzMSz-ben csak a Bursa Hungarica Ösztöndíjpályázatra vonatkozó rész, a módosító rendelet lenne megalkotva, illetve a térítési díj rendeletnél csak a térítési díjra vonatkozó rész.

**Szegevári Ernőné** polgármester: Aki egyetért azzal, hogy felülvizsgáltuk a családsegítés, illetve a gyermekjóléti szolgáltatási feladatok ellátásának módját és szervezeti kereteit és ezen feladatokat Kiszombor Nagyközség Önkormányzata 2016. január 1. napjától intézményi keretek nélkül, kormányzati funkción ellátott önkormányzati feladatellátás útján kívánja ellátni, amennyiben a tárgykört érintően jogszabályváltozás nem történik, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 7 igen szavazattal meghozta 195/2015. számú határozatát.

**Tárgy:** A családsegítés, illetve a gyermekjóléti szolgáltatási feladatok ellátásával kapcsolatos felülvizsgálat

195/2015. (X. 27.) KNÖT h.

### HATÁROZAT

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a családsegítés, illetve a gyermekjóléti szolgáltatási feladatok ellátásával kapcsolatos felülvizsgálat tárgyú előterjesztést és az alábbi döntést hozta:

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 174. § (5) bekezdésének megfelelően felülvizsgálta a családsegítés, illetve a gyermekjóléti szolgáltatási feladatok ellátásának módját és szervezeti kereteit és akként határoz, hogy ezen feladatokat Kiszombor Nagyközség Önkormányzata 2016. január 1. napjától intézményi keretek nélkül (kormányzati funkción) ellátott önkormányzati feladatellátás útján – jogszabályban meghatározott képesítési előírásoknak megfelelő személyek foglalkoztatásával – kívánja ellátni, amennyiben a tárgykört érintően jogszabályváltozás nem történik.

*A határozatról értesül:*

- Szegevári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Horváth Izabella intézményvezető
- Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Csoport
- Irattár

**Szegevári Ernőné** polgármester: Aki egyetért az önkormányzat SzMSz-ének módosításával azzal a kiegészítéssel, hogy csak a Bursa Hungarica Ösztöndíjpályázatra vonatkozó résszel alkotjuk meg az önkormányzati rendeletet, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 7 igen szavazattal megalkotta 22/2015. önkormányzati rendeletét.

**Kiszombor Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének  
22/2015.(X. 28.) önkormányzati rendelete  
az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló  
17/2014. (X. 22.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontjában meghatározott feladatkörben eljárva a következőket rendeli el:

## 1. §

Az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 17/2014. (X. 22.) önkormányzati rendelet 32. § (2) bekezdése a következő c) ponttal egészül ki:

„c) az önkormányzati ösztöndíjrendszer előzetes bíráló bizottságaként  
ca) a beérkezett pályázatok elbírálását előkészíti, valamint javaslatot tesz a képviselő-testületnek a támogatott pályázatok rangsorára (A és B típusú pályázat),  
cb) javaslatot tesz a támogatás visszavonásáról abban az esetben, ha a támogatásban részesített elköltözik a települési önkormányzat illetékességi területéről (A és B típusú pályázat),  
cc) előkészíti az ösztöndíjasok szociális rászorultságának évente egyszeri kötelező felülvizsgálatát (B típusú pályázat).”

## 2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Szegvári Ernőné sk.  
polgármester

Dr. Kárpáti Tibor sk.  
jegyző

### **- A személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igényléséről és a fizetendő térítési díjakról szóló önkormányzati rendelet módosítása.**

Előadók: Szegvári Ernőné  
polgármester

Dr. Kárpáti Tibor  
jegyző

/Az előterjesztés, a rendelet-tervezet, az előzetes hatásvizsgálati lap és az indokolás a jegyzőkönyv 9. számú melléklete./

**Szegvári Ernőné** polgármester: A személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igényléséről és a fizetendő térítési díjakról szóló önkormányzati rendelet módosítása a következő előterjesztés. A tervezetbe belekerült, hogy a tárgyhónapot követő hónap 15. napjáig kell megfizetni a térítési díjat. Nem vagyunk kötelesek rendeletben szabályozni, lehet megállapodásban is, ahogy eddig is szabályozták, hó végéig kifizethetik az előző hónapra vonatkozó térítési díjat. Mindenki akkor fizeti, amikor kapja a nyugdíját. Ha megalkotjuk a rendeletet, így problémát fogunk okozni.

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: Úgy gondolom, ha van lehetőség, hogy önkormányzat rendelete vagy megállapodás szabályozza, akkor miért nem lehetne rendeletben szabályozni, ha már előkészítettük. Másrészt ne felejtsük el azt sem, hogy van egy szolgáltatás, amit igénybe vett, utólag kell fizetnie és van még 15 napja rá. Nem tudom, hogy van-e másik olyan szolgáltatás, hogy igénybe veszi, és utólag kell 15 napon belül fizetnie. Felhalmozódhat a hátralék, úgy nem fog, hogy még ráhagyunk egy hónapot?



**Szegvári Ernőné** polgármester: Beálltak egy ütemre, ez biztos felzúdulást fog okozni. Egyébként nem is kell rendeletben szabályozni, hanem megállapodásban az intézmény szabályozhatja. Pont arról beszélünk, hogy a nyugdíjasokon hogyan tudunk segíteni, ezzel most teszünk egy gesztust, ha azt mondjuk, hogy a hó végéig kell megfizetnie. Ha mindenképpen rendeletet akarunk módosítani, akkor írjuk be, hogy a tárgyhónapot követő hónap utolsó napjáig kell megfizetni a térítési díjat.

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: Munkanapjáig.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Az nem jó, mert össze fognak kavarodni, mert lehet olyan, hogy 31.-e vasárnapra esik. Akkor nehéz eldönteni, hogy hátralékos vagy sem.

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: Intézményvezetőnek volt erre egy javaslata, hogy a hó utolsó munkanapjáig.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Amikor kérjük a jelentést, hogy ki a hátralékos és éppen az utolsó nap például vasárnapra esik, akkor azt már hátralékosként kell kezelni. Ez az eljárási rendet bonyolítja a számvitelben.

**Szabóné Tamás Julianna** közgazdasági csoportvezető: Amikor nincs munkanap, nem mennek ki térítési díjat szedni.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Akkor maradhat munkanap.

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: Le lehet venni napirendről a rendelet módosítását.

**Szegvári Ernőné** polgármester: A megállapodásban hogyan van szabályozva?

**Horváth Izabella** intézményvezető: 10-e van benne.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Ha megállapodásban 10-e van, akkor miért probléma, hogy a 15-ét írjuk elő? Akkor nem a megállapodás szerint szedik a térítési díjat. A 15-ével a testület egy gesztust tenne, mert még biztosít plusz 5 napot.

**Horváth Izabella** intézményvezető: A jogszabály ezt az időpontot írja elő.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Ezek szerint már a kezdetek óta írják a jogszabálynak megfelelő időpontot, akkor nem a megállapodás szerint szedik a térítési díjat.

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: A megállapodásba nem is kellene a jogszabályban meghatározott időpontot beleírni, ha megegyezik vele.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Javaslom, hogy vegyük le a napirendről a rendelet módosítását, aki ezzel egyetért, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 7 igen szavazattal meghozta 196/2015. számú határozatát.

**Tárgy:** A személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igényléséről és a fizetendő térítési díjakról szóló önkormányzati rendelet módosításának levétele napirendről

## HATÁROZAT

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igényléséről és a fizetendő térítési díjakról szóló önkormányzati rendelet módosítása tárgyú előterjesztést és az alábbi döntést hozta:

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igényléséről és a fizetendő térítési díjakról szóló 16/2013. (VI. 26.) önkormányzati rendelet módosítását leveszi a napirendjéről.

*A határozatról értesül:*

- Szegvári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Irattár

### **- A gyermekétkeztetés térítési díjáról és a bölcsődei napközbeni ellátásáért fizetendő intézményi térítési díjról szóló rendelet módosítása.**

Előadók: Szegvári Ernőné  
polgármester

Dr. Kárpáti Tibor  
jegyző

/Az előterjesztés, a rendelet-tervezet, az előzetes hatásvizsgálati lap és az indokolás a jegyzőkönyv 10. számú melléklete./

**Szegvári Ernőné** polgármester: A következő előterjesztés a gyermekétkeztetés térítési díjáról és a bölcsődei napközbeni ellátásáért fizetendő intézményi térítési díjról szóló rendelet módosítása. A térítési díjak beszédésénél rossz gyakorlatot követtünk, mert nem volt rendeletben szabályozva. Kérdés? Aki egyetért a rendelet megalkotásával, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 7 igen szavazattal megalkotta 23/2015. önkormányzati rendeletét.

### **Kiszombor Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének 23/2015.(X. 28.) önkormányzati rendelete a gyermekétkeztetés térítési díjáról és a bölcsődei napközbeni ellátásáért fizetendő intézményi térítési díjról szóló 9/2012.(III. 28.) önkormányzati rendelet módosításáról**

**Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 29. § (1) bekezdésében és 147. §-ában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés a) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:**

#### **1. §**

A gyermekétkeztetés térítési díjáról és a bölcsődei napközbeni ellátásáért fizetendő intézményi térítési díjról szóló 9/2012.(III. 28.) önkormányzati rendelet a következő 2/A. §-szal egészül ki:

„2/A. §

Az 1. §-ban és a 2. §-ban meghatározott gyermekétkeztetésért fizetendő térítési díjakat tárgyhóra vonatkozóan tárgyhónap 15. napjáig kell megfizetni.”

## 2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Szegvári Ernőné sk.  
polgármester

Dr. Kárpáti Tibor sk.  
jegyző

### **- A települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására pályázat benyújtása.**

Előadók: Szegvári Ernőné  
polgármester

Dr. Kárpáti Tibor  
jegyző

/Az előterjesztés és a határozati javaslat a jegyzőkönyv 11. számú melléklete./

**Szegvári Ernőné** polgármester: A települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására pályázat benyújtása. Kérdés? Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 7 igen szavazattal meghozta 197/2015. számú határozatát.

**Tárgy:** A települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására pályázat benyújtása

197/2015.(X. 27.) KNÖT h.

## HATÁROZAT

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására pályázat benyújtása tárgyú előterjesztést és az alábbi döntést hozta:

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyarország 2015. évi központi költségvetéséről szóló 2014. évi C. törvény 3. melléklet III. 4. pont szerinti települési önkormányzatok rendkívüli önkormányzati költségvetési támogatására pályázatot nyújt be az illegális migrációhoz kapcsolódó többletköltség fedezésére, az igényelt támogatás összege 6.142.000,- Ft.

A Képviselő-testület felhatalmazza Szegvári Ernőné polgármestert a pályázattal kapcsolatos dokumentumok aláírására.

*A határozatról értesül:*

- Szegvári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Csoport
- Irattár

**- Kardiker Kft. kérelme.**

Előadók: Szegvári Ernőné  
polgármester

Dr. Kárpáti Tibor  
jegyző

/Az előterjesztés, a határozati javaslat, a kérelem és az albérleti szerződés a jegyzőkönyv 12. számú melléklete./

**Szegvári Ernőné** polgármester: A Kardiker Kft. kérelmével folytassuk munkánkat. Vélemény?

**Gazi Gábor** képviselő: Nem látom akadályát.

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: Gondolja meg a képviselő-testület, mert szombatonként diszkót szeretnének ott tartani.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Korábban már megkerestek, kértem, hogy az albérleti szerződést hozzák be testületi jóváhagyásra. A diszkó talán még ott zavarná legkevésbé a lakosságot.

**Szurbik Imre** alpolgármester: Ha probléma lesz, akkor újra tárgyalhatjuk.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Felmondhatjuk, ha probléma van?

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: Nem mondhatja fel, a testület csak hozzájárul, a bérlő és albérlő köti a szerződést. A határozati javaslatban benne van, hogy a bérbeadó hozzájárulása hatályát veszti, ha az albérlő a helyiséget rendeltetésellenesen használja.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Kérdés? Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 7 igen szavazattal meghozta 198/2015. számú határozatát.

**Tárgy:** KARDIKER Kft. kérelme

198/2015.(X. 27.) KNÖT h.

## HATÁROZAT

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a KARDIKER Kft. (6728 Szeged, Forradalom u. 18.; képv.: Kardos Gábor ügyvezető) bérlő kérelmét, - amely arra vonatkozott, hogy az általa bérelt önkormányzati tulajdonú Kiszombor, Óbélai u. 1. szám alatti 539/12 hrsz-ú, 272 m<sup>2</sup> összapterületű bérleményből a pince helyiség részt, alkalmankénti kitelepülések és a későbbiekben folyamatos üzemeltetés céljából albérletbe adhassa és az alábbi döntést hozta:

A Képviselő-testület fenti ingatlanrész vonatkozásában az albérleti szerződés megkötéséhez hozzájárul az alábbi feltételekkel:

- az albérleti szerződés nem haladhatja meg a bérlő (főbérlő) bérleti jogviszonyának idejét (2023. február 28.) és annak megszűnésével egyidejűleg megszűnik az albérleti szerződés is,

- a bérbeadó hozzájárulása hatályát veszti, ha az albérlő a helyiséget rendeltetésellenesen használja,
- a Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert arra, hogy az albérlési szerződést jóváhagyólag aláírja,
- az albérlési szerződés kizárólag a bérbeadó nevében eljáró polgármester jóváhagyásával érvényes.

*A határozatról értesül:*

- Kardos Gábor ügyvezető KARDIKER Kft.
- Szegvári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Csoport
- Irattár

**- Zombortej Kft. megkeresése.**

Előadók: Szegvári Ernőné  
polgármester

Dr. Kárpáti Tibor  
jegyző

/Az előterjesztés és a megkeresés a jegyzőkönyv 13. számú melléklete./

**Szegvári Ernőné** polgármester: Zombortej Kft. megkeresése. A jelzálogot másik ingatlanra át tudják tenni. Vélemény?

**Balázs Zoltán** képviselő: Meg kellene vásárolni.

**Börcsökné Balázs Márta** képviselő: Véleményem szerint is.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Értékbecslőt kellene megbízni az érték meghatározásával. Aki egyetért azzal, hogy nem zárkozunk el attól, hogy a Zombortej Kft. által megvételre felajánlott, a Kft. tulajdonában lévő irodaház ingatlant megvásároljuk, amennyiben az per-, teher-, és igénymentes állapotba kerül, azonban a vételárat magasnak tartjuk, ezért annak meghatározása érdekében értékbecslőt kívánunk megbízni, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 7 igen szavazattal meghozta 199/2015. számú határozatát.

**Tárgy:** Zombortej Kft. megkeresése

199/2015. (X. 27.) KNÖT h.

## HATÁROZAT

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Zombortej Kft. megkeresése tárgyú előterjesztést és az alábbi döntést hozta:

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete nem zárkozik el attól, hogy a Zombortej Kft. (6775 Kiszombor, Szent István tér 1., képviselője: Párizs Tamás ügyvezető) által megvételre felajánlott, a Kft. tulajdonában lévő irodaház ingatlant (Kiszombor, Szent István tér 1., hrsz. 2/4) megvásárolja, amennyiben az per-, teher-, és igénymentes állapotba kerül, azonban a vételárat magasnak tartja, annak meghatározása érdekében értékbecslőt kíván megbízni.

*A határozatról értesül:*

- Párizs Tamás ügyvezető
- Szegvári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Irattár

**-„Kiszomborért” Alapítvány és a Kiss Mária Hortensia Honismereti Kör tevékenységéről szóló tájékoztató.**

Előadók: Szegvári Ernőné  
polgármester

Dr. Kárpáti Tibor  
jegyző

/A tájékoztatók a jegyzőkönyv 14. számú melléklete./

**Szegvári Ernőné** polgármester: A „Kiszomborért” Alapítvány és a Kiss Mária Hortensia Honismereti Kör tájékoztatót nyújtott be. A közösségi színterek használatát szabályozzuk, csak egyeztetni kell az időpontot, mindkét civil szervezet ingyen használhatja a helyiségeket. Ez alapján, ha nem foglalt a művelődési ház, nem kell a testületnek külön bejelenteni, de azt sem, hogy mi történik náluk. Vannak intézményeinek és az intézmények sem nyújtanak be havonta tájékoztatót, beszámolót. Ami nem testület elé tartozó kérdés, úgy gondolom, hogy nem hozom be. Ez volt az utolsó, hogy a képviselő-testület elé lett terjesztve, mert minden hónapban téma a Kiss Mária Hortensia Honismereti Kör tájékoztatója. Nagyon örülünk, hogy dolgoznak, nagyszerű dolgokat csinálnak, de oldjuk meg egyszerűbben, ott van a művelődésszervező, beszéljék meg vele. Úgy gondolom, hogy amikor napirendre tűzzük a civil szervezetek tevékenységéről szóló beszámolót, akkor szeretnénk kérni, hogy küldjék meg. Aki tudomásul veszi a tájékoztatókat, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 7 igen szavazattal meghozta 200/2015. számú határozatát.

**Tárgy:** Tájékoztató a „Kiszomborért” Alapítvány és a Kiss Mária Hortensia Honismereti Kör tevékenységéről

200/2015.(X. 27.) KNÖT h.

## **HATÁROZAT**

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a tájékoztató a Kiszomborért Alapítvány és a Kiss Mária Hortensia Honismereti Kör tevékenységéről tárgyú előterjesztést és az alábbi döntést hozta:

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul vette Endrész Erzsébet, a Kiszomborért Alapítvány és a Kiss Mária Hortensia Honismereti Kör elnökének tájékoztatóját.

A tájékoztatók a határozat mellékletét képezi.

*A határozatról értesül:*

- Endrész Erzsébet elnök
- Szegvári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Irattár

#### **4. Napirend**

##### **Beszámoló a Képviselő-testület bizottságainak tevékenységéről.**

Előadók: Gazsi Gábor

Börcsökné Balázs Márta

Balázs Zoltán

P.Ü.V.E.B. elnöke

Szoc. Eü. és K. Biz. elnöke

I.K.S.B. elnöke

/A beszámolók és a határozati javaslat a jegyzőkönyv 15. számú melléklete./

**Szegvári Ernőné** polgármester: A következő napirend beszámoló a Képviselő-testület bizottságainak tevékenységéről. A bizottsági elnökök szóbeli kiegészítést kívánnak-e tenni?

**Gazsi Gábor** képviselő, P.Ü.V.E.B. elnöke: Nem került bele a beszámolóba, de a leselejtezett dolgok értékesítési árának meghatározásában is közreműködünk. Köszönjük a támogatást.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Köszönjük a bizottságok előkészítő munkáit is. Nagyon sokat dolgoznak. Arra azért ismét fel szeretném hívni a figyelmet, ha hoz a bizottság egy döntést, akkor bizottsági ülés keretében történjen.

**Börcsökné Balázs Márta** képviselő, Szoc. Eü. és K. Biz. elnöke: A Szociális Bizottság döntésébe tartozó ellátási formák március 1-től változtak. Tapasztaljuk azt, hogy néha kevesebbszer kérnek, de be tudjuk a bizottságon belül annak, hogy más módon jutnak a családok támogatáshoz.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Azt tapasztalom, hogy amit adtunk kiegészítő támogatást az óvodáztatáshoz, beiskolázáshoz nagyon pozitívan értékelik a faluban, örülnek. Nem tudom, hányan maradhattak ki, ezt még vizsgálni kellene.

**Furujás Józsefné** szociális ügyintéző: Maximum 25-30 gyermek maradhatott ki.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Úgy gondolom, hogy az étkeztetésnél is jó a támogatási rendszer most, hogy direktben tudunk talán jobban adni.

**Börcsökné Balázs Márta** képviselő: A bizottságok igazán akkor tudnak jól dolgozni, ha ilyen jól előkészített anyagokat kapunk, amivel a hivatal munkatársai ellátnak minket.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Aki elfogadja a bizottságok tevékenységéről szóló beszámolókat, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 7 igen szavazattal meghozta 201/2015. számú határozatát.

**Tárgy:** Beszámoló a Képviselő-testület bizottságainak tevékenységéről

201/2015.(X. 27.) KNÖT h.

#### **HATÁROZAT**

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete megismerte, megtárgyalta és elfogadja a Képviselő-testület bizottságainak tevékenységéről szóló beszámolókat.

A beszámolók jelen határozat mellékletét képezik.

*A határozatról értesül:*

- Gazi Gábor Pénzügyi, Ügyrendi, Vagyonnyilatkozat-nyilvántartó és Ellenőrző Bizottsága elnöke
- Börcsökné Balázs Márta Szociális, Egészségügyi és Kisebbségi Ügyeket Ellátó Bizottsága elnöke
- Balázs Zoltán Ifjúsági, Sport és Kulturális Bizottsága elnöke
- Szegvári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Irattár

**- Traktor beszerzés.**

Előadók: Szegvári Ernőné  
polgármester

Dr. Kárpáti Tibor  
jegyző

/Az előterjesztés és az árajánlatok a jegyzőkönyv 16. számú melléklete./

**Szegvári Ernőné** polgármester: Traktor beszerzés a következő előterjesztés. A mezőgazdasági programelem keretében nagy értékű tárgyi eszköz beszerzésére is nyílt lehetőség 3.676.650,- Ft összegben. Azért ekkora összegben, mert ennyi volt a pályázatban a maradék pénz.

**Kis Róbert** Polgármesteri Hivatal munkatársa: Kínai traktornak kicsi a teljesítménye és mivel megnövekedett a kerékpárút területe, amit tisztán kellene tartani, ezért gondoltuk, hogy egy kisebb súlyú géppel szeretnénk kiegészíteni a gépparkot. Ez alkalmas lenne hódúrásra, sósórára, sok mindenre. A kínai traktorok nagyon nehéz szervizellátással bírnak, az árajánlatban szereplő traktorok viszont drágábbak, mint a kínaiak. Az AGT 835 típusú traktor lenne megfelelő az önkormányzat számára, ehhez orrhidraulikát kellene kialakítani és fülke kellene rá, hogy a munkát is el lehessen végezni. Kérdésként merült fel korábban, hogy mekkora súllyal terhelhető a kerékpárút. Van egy meglévő 1670 kg-os traktorunk és a kínai traktor is hasonló súlyú. A kisebb súlytartományban lévő kínai traktor 16-22 LE közötti, nagyon gyenge ahhoz, hogy bármit is működtessen. Ár-érték arányban talán ez az AGT 835 típusú traktor a legjobb.

**Gazi Gábor** képviselő: Később kiegészítő elemeket lehet venni a traktorhoz?

**Kis Róbert** Polgármesteri Hivatal munkatársa: Természetesen, ez úgy van kialakítva, hogy TLT rúd van az orrán, orrkasza is felszerelhető, amivel nagyobb területeket lehet kaszálni. Vannak hozzá egyéb eszközök is, például seprű, permetező. Mindenféle kiegészítő elemet lehet venni.

**Balázs Zoltán** képviselő: Biztosítani kellene hozzá 2,5 millió Ft-ot. Tényleg szükség van erre a gépre? Azzal vagyok egy kicsit fenntartással, hogy ezekhez a gépekhez állandó személyzet kellene, aki nem a közmunkások közül kerül ki. Az nem jó, hogy mindenki hajtja, nincs lemosva, csak hajtják, ezért soknak tartom ezt az összeget. Csak új gépet lehet vásárolni?

**Szegvári Ernőné** polgármester: Használt gép vásárlását nem javaslom.



**Balázs Zoltán** képviselő: Használtan 3 millió Ft-ért már lehet kapni 90 LE MTZ traktort, rengeteg alkatrész van hozzá és komolyabb munkát, akár kombinátorozást, szántást meg lehet csinálni.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Két traktor van, az egyiket most fel kell újítani, a másik dolgozik. Két traktor kell, mert rengeteg a feladat. Az igaz, hogy többen hajtják, de eddig odafigyeltek az olajszintre, néha a mosással volt gond, de most már arra is odafigyelünk. A kerékpárút letakarítását meg kell oldani. Nem lenne rossz a kínai traktor, beleférne a pályázati összegbe, de nagy a súlya.

**Szirbik Imre** alpolgármester: Az út takarításához a tengelyen lévő keréktávolságot kellene megnézni, hogy elférjen.

**Szegvári Ernőné** polgármester: A meglévő traktor is elfér rajta, de nagy a súlya.

**Balázs Zoltán** képviselő: Az biztos, hogy a kínai traktorok közül a harmadik vagy negyedik szokott jó lenni az újból. Ebből a szempontból biztos, hogy jobb ez a típusú traktor. Ehhez a géphez állandó személyzet kellene.

**Kis Róbert** Polgármesteri Hivatal munkatársa: Legalább kettő géphez egy hozzáértő ember kellene.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Ez egy státuszt jelentene.

**Balázs Zoltán** képviselő: Nagy érték és még évenként biztosítunk hozzá 1 millió Ft-ot eszközökre.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Ha megvesszük ezt a gépet, a szántás költségét nem lehet elszámolni a pályázatban.

**Gazi Gábor** képviselő: Jónak találom ezt a traktort és évenként vásárolni kellene hozzá kiegészítő elemeket. A traktorok biztonságos tárolása meg van oldva?

**Szegvári Ernőné** polgármester: Jelenleg egyik sincs garázsban.

**Kis Róbert** Polgármesteri Hivatal munkatársa: Télen szoktuk garázsba rakni.

**Gazi Gábor** képviselő: Azon nem gondolkodunk, hogy valahol egy csarnokot előbb-utóbb építünk?

**Szegvári Ernőné** polgármester: Gondolkozunk, de itt már nem fér. A Rákóczi utcai épülethez lehetne költözni.

**Gazi Gábor** képviselő: Az túl védtelen, igaz, le lehet riasztani.

**Kis Róbert** Polgármesteri Hivatal munkatársa: A Rákóczi utcán a sok bontott téglából lehetne 20 méteres színt építeni. Kettő kamerával és egy riasztóval le lehetne védeni.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Ezt még körbejárjuk.

**Balázs Zoltán** képviselő: A hódúráskor nem húznia kellene a gépnek a havat, hanem tolnia. Így is kellene megrendelni azoktól, akik a faluban ezt végzik.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Azoktól rendeljük meg, akik eddig is végezték, nincs más lehetőség. Ha vidékit bízunk meg, az sokkal drágábban fogja megcsinálni és először végigtakarítja például Makót, és ha ott elkészült, akkor jönne csak ide.

**Balázs Zoltán** képviselő: A megvásárolni szándékozott traktorra is előre kellene a hódúró. Ha nem tolvá takarítja a havat, akkor 4-5 cm-es hóréteg ott marad, lejárvák az autók és jégréteg marad.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Most ezek az eszközök vannak. Szerintem az is pozitívum, hogy le van tolvá a hó, utána beszórjuk. Korábban a Közút is adott árajánlatot a határra vezető szakaszra, de nagyon nagy összegű volt.

**Balázs Zoltán** képviselő: Ha a két gépen van tolólap, akkor nagyon sokat meg lehet csinálni.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Most nincs még.

**Kis Róbert** Polgármesteri Hivatal munkatársa: Az egyikén van egy gyenge tolólap, ami fixállású. Erre a traktorra azért kértünk homlok hidraulikát, mert lehetne hozzá vásárolni egy állítható, dönthető tolólapot, ami kimondottan erre a munkára alkalmas.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Most a traktor beszerzéséről kell dönten.

/Balázs Zoltán képviselő távozott, így a képviselő-testület 6 fővel folytatja munkáját./

**Szirbik Imre** alpolgármester: Tolólapal együtt kellene megrendelni. Vagy úgy már nem jó az árajánlat?

**Szegvári Ernőné** polgármester: Akkor már nem jó.

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: Ha kérünk árajánlatot, akkor meg kell határozni a típust, részletesen felsorolni mit kérünk, és azt kell kiküldeni cégeknek, legalább 3 helyre. Most az AGT 835 típusú traktorra alapfelszerelésre van 3 árajánlat. A tolólapot külön is lehet rendelni.

**Szegvári Ernőné** polgármester: A testületnek biztosítania kell a fedezetet.

**Dr. Kárpáti Tibor** jegyző: Nincs az önkormányzat költségvetésében fedezet a tolólapra?

**Szabóné Tamás Julianna** közigazdasági csoportvezető: A város és községgazdálkodás dologi kiadásai között van.

**Szegvári Ernőné** polgármester: A traktort meg lehet venni, mert van 3 árajánlat. Aki egyetért azzal, hogy megrendeljük az Agromechanika Kft.-től 6.223.000,- Ft összegben az AGT 835 típusú traktort, melyhez 2.546.350,- Ft többletforrást biztosítunk, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 6 igen szavazattal meghozta 202/2015. számú határozatát.

**Tárgy:** Traktor beszerzés

202/2015.(X. 27.) KNÖT h.

## HATÁROZAT

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a traktor beszerzés tárgyú előterjesztést és az alábbi döntést hozta:

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete egyetért és szükségesnek tartja egy darab AGT 835 T/S típusú traktor beszerzését, melyet megrendel a legkedvezőbb árajánlatot adó

Agromechanika Kft.-től  
(6725 Szeged, Cserepes sor 10., képviseli: Bata Károly)  
az árajánlat szerinti 4.900.000,- Ft + Áfa, mindösszesen bruttó 6.223.000,- Ft összegben.

A Képviselő-testület a traktor beszerzés költségéből bruttó 3.676.650,- Ft összeget az önkormányzat 2015. évi költségvetésében eredeti előirányzatként, bruttó 2.546.350,- Ft összeget az önkormányzat 2015. évi költségvetésében diszkont kincstárjegy értékesítés terhére biztosítja.

*A határozatról értesül:*

- Agromechanika Kft. 6725 Szeged, Cserepes sor 10.
- Szegvári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Csoport
- Irrattár

**Szurbik Imre** alpolgármester: Polgármester asszony részére 1 havi illetményének megfelelő összegű jutalmat javaslok.

**Szegvári Ernőné** polgármester: Személyes érintettségemet szeretném jelezni, kérem, hogy a döntésből zárjanak ki. Aki egyetért a döntésből történő kizárással, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 6 igen szavazattal meghozta 203/2015. számú határozatát.

**Tárgy:** Személyes érintettség tudomásulvétele és az érintett kizárása a polgármester jutalmazására vonatkozó döntéshozatal esetén

203/2015.(X. 27.) KNÖT h.

## HATÁROZAT

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi Szegvári Ernőné polgármesternek a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 49. § (1) bekezdésében foglaltak alapján tett, személyes érintettségre vonatkozó bejelentését, az érintettet kizárja a polgármester jutalmazására vonatkozó döntéshozatalból.

*A határozatról értesül:*

- Szegvári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Irattár

**Szegvári Ernőné** polgármester: Aki egyetért azzal, hogy egy havi illetménynek megfelelő összegű jutalomban részesüljön a polgármester, kérem, kézfeltartással jelezze.

A képviselő-testület egyetértett, és 5 igen szavazattal meghozta 204/2015. számú határozatát.

**Tárgy:** Szegvári Ernőné polgármester jutalmazása

204/2015.(X. 27.) KNÖT h.

### **HATÁROZAT**

Kiszombor Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 225/H. § (1) bekezdése alapján

**Szegvári Ernőné polgármestert  
egy havi illetményének megfelelő összegű,  
448.727,- Ft**

**(azaz négyszáznegyvennyolcezer-hétszázhuszonhét forint) jutalomban részesíti.**

Szegvári Ernőné polgármester munkáját felelősségteljesen, lelkiismeretesen, eredményesen, magas színvonalon végezte, ezért a Képviselő-testület jutalomban részesítette.

A Képviselő-testület a 448.727,- Ft összeget és járulékait, azaz 569.883,- Ft összeget az önkormányzat 2015. évi költségvetésének tartalékkerete terhére biztosítja, mely összeggel az önkormányzati jogalkotás kiadási előirányzata megnövelésre kerül.

*A határozatról értesül:*

- Szegvári Ernőné polgármester
- Dr. Kárpáti Tibor jegyző
- Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Csoport
- Irattár

**Szegvári Ernőné** polgármester: Egyéb kérdés, észrevétel? Amennyiben nincs, köszönöm a megjelenést, a mai testületi ülést bezárom.

Kmf.

**Szegvári Ernőné  
polgármester**

**Dr. Kárpáti Tibor  
jegyző**